



Z pierwszej ręki

Nr 32 (57) styczeń 1998 r.

BIULETYN INFORMACYJNY URZĘDU GMINY OBORNIKI ŚLĄSKIE

DOTRZYMANE TERMINY

Rok 1997, był rokiem niezwykle trudnym ze względu na katastrofę, która nawiedziła naszą gminę wódz niszcząc infrastrukturę techniczną, domostwa, wymusiła konieczność nowych inwestycji w zakresie wodociągów, melioracji, dróg, budownictwa mieszkaniowego.

Dzięki zapobiegliwości Zarządu Gminy, gmina w ciągu kilku miesięcy wzbogaci się o 44 mieszkania. Jako pierwsze do wsi Kotowice trafiły dwa kontenery mieszkalne, które zostały już zasiedlone. Drugim etapem zaspokajania potrzeb rodzin poszkodowanych, było oddanie w dniu 31 grudnia 1997 roku, do użytkowania 10 mieszkań o powierzchni od 40 - 55 m² w budynku zlokalizowanym w Wielkiej Lipie

Pieniądze na dokończenie wcześniej rozpoczętej inwestycji gminnej zostały pozyskane z Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast.

Przekazana kwota, w wysokości 600 tys. złotych, zostanie wykorzystana również na adaptację 7 mieszkań w Lubnowie, które zostaną przekazane przyszłym mieszkańcom do końca stycznia.

W uroczystości przejęcia budynku od wykonawcy uczestniczył **Prezes Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast Sławomir Najnigier**. Minister po obejrzeniu mieszkań stwierdził, że przekazane środki zostały właściwie wykorzystane a wysoki standard mieszkań zapewni ich mieszkańcom godne warunki bytowe.

Ta pozytywna opinia pozwala liczyć na dalszą pomoc Urzędu w rozwoju budownictwa mieszkaniowego na terenie naszej gminy.



Obecnie w rejonie ul. Grunwaldzkiej, trwają prace związane z przygotowaniem terenu pod osiedle domków przekazanych gminie przez rząd duński. W drugiej połowie stycznia planowany jest montaż 5 domków. W każdym domu znajduje się 5 mieszkań.

Wszystkie nowe mieszkania, które obecnie zaspokajają potrzeby osób poszkodowanych podczas powodzi, stanowiąc będą zasób mieszkaniowy gminy Oborniki Śląskie.

Pomimo wielu dodatkowych wydatków, udało się dotrzymać terminu oddania do użytkowania w dniu 8 grudnia 1997 roku, najważniejszej inwestycji gminnej, **biologicznej oczyszczalni ścieków**. Dokończenie tej inwestycji jest ważne nie tylko ze względu na ogrom środków jakie pochłaniała z budżetu gminy, ale również dlatego, że umożliwia podjęcie następnych niezbędnych inwestycji proekologicznych, między innymi budowy kanalizacji na wsiach znajdujących się w zlewni tej oczyszczalni co zabezpieczy środowisko przed dalszą degradacją.

OBOWIĄZUJĄCE PODATKI I OPŁATY LOKALNE W 1998 ROKU NA TERENIE GMINY OBORNIKI ŚLĄSKIE

We współczesnych państwach podstawowym źródłem dochodów są przede wszystkim wpływy z podatków. **Podatek** - można określić jako przymusowe, bezzwrotne, nieodpłatne świadczenie pieniężne o charakterze ogólnym (wynikającym z ustaw), pobierane przez związek publicznonprawny (gminę) od określonych podmiotów, przeznaczony na pokrycie wydatków budżetowych.

Zasadniczą funkcją podatku jest *funkcja fiskalna*, czyli dostarczanie takich dochodów, by gmina miała środki na sfinansowanie potrzeb wspólnych. Niekiedy podatek może również spełniać *funkcję pozafiskalną*, czyli służyć osiągnięciu określonych celów gospodarczych, społecznych czy politycznych. Funkcja ta jest realizowana między innymi poprzez przyznawanie ulg i zwolnień podatkowych.

Zarząd Gminy rozpoczynając prace nad przygotowaniem projektu uchwał dotyczących wysokości stawek podatków i opłat lokalnych opierał się na wytycznych ustawodawcy zawartych w rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 20 listopada 1997 roku / Dz. U. Nr 143, poz. 956/. Wysokość ustalonych stawek podatkowych przez Radę Miejską nie może przekraczać wysokości zawartych w rozporządzeniu, jednocześnie stawki w poszczególnych gminach nie mogą być niższe niż 50% stawki wyjściowej. Rada Miejska może więc, w pewnych określonych granicach, wpływać na obciążenia finansowe swoich mieszkańców. Jednakże ustalenie stawek niższych pozbawia gminę dochodów a tym samym ogranicza możliwości zaspokojenia potrzeb wspólnoty samorządowej. Decyzja o wysokości podatków lokalnych jest jedną z najtrudniejszych, najmniej popularnych decyzji, jaką muszą podjąć radni reprezentujący swoich wyborców.

Rada Miejska w Obornikach Śląskich, podejmując uchwały podatkowe w dniu 30 grudnia 1997 r. na XXXV Sesji, w większości poparła projekty przedstawione przez Zarząd Gminy.

W uchwałach nie wprowadzano specjalnych ulg, wychodząc z założenia, że każdy podatnik będący w trudnej sytuacji materialnej ma prawo złożyć podanie do Burmistrza gminy z prośbą o zwolnienie lub przyznanie ulgi podatkowej.

**Uchwała nr XXXV/257/97, Rady Miejskiej w Obornikach Śląskich z dnia 30 grudnia 1997r.
„W sprawie podatku od nieruchomości w 1997 roku” ustala wysokość stawek podatku,
które w 1998 roku wynosić będą :**

- I. 1. od budynków mieszkalnych lub ich części - 0,33 zł za 1 m² powierzchni użytkowej
2. od budynków lub ich części związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą inną niż rolnicza i leśna oraz od części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej:
- 11,95 zł za 1 m² powierzchni użytkowej

3. od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym:
- 5,55 zł za 1 m² powierzchni użytkowej

4. od pozostałych budynków lub ich części:
- 3,98 zł za 1 m² powierzchni użytkowej

II. od budowli 2 % ich wartości

III. od 1 m² powierzchni gruntów :

1. zajętych na działalność gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna: 0,40 zł za 1 m²
2. od użytków rolnych nie wchodzących w skład gospodarstw rolnych 0,02 zł za 1 m²
3. od gruntów pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych
- 2,31 zł za 1 ha powierzchni
4. od pozostałych gruntów - 0,05 zł od 1 m² powierzchni

Przepisy ustawy o zobowiązaniach podatkowych oraz o postępowaniu egzekucyjnym w administracji mają zastosowanie do poboru i egzekucji podatku określonego niniejszą uchwałą.

Należność z tytułu podatku od nieruchomości płatna jest w czterech ratach:

**do 15 marca, 15 maja, 15 września i 15 listopada roku podatkowego,
może być również wpłacona jednorazowo.**

Po otrzymaniu nakazu płatniczego i pobraniu dowodu wpłaty w biurze Urzędu Gminy /pok. 23/, wpłaty należy dokonać na konto Gminy Oborniki Śląskie nr 95830009-36000-3 BS Oborniki Śl. Mieszkańcy terenów wiejskich, po otrzymaniu nakazu płatniczego, mogą dokonać wpłaty u sołtysa.

Jeżeli w ciągu roku podatkowego nastąpiły okoliczności mające wpływ na powstanie lub wygaśnięcie obowiązku podatkowego bądź zmiany mające wpływ na wysokość opodatkowania należy o tym fakcie **zawiadomić organ podatkowy w ciągu 14 dni od dnia zaistnienia tych okoliczności.**

PODATEK ROLNY

Rada Miejska w Obornikach Śl. postanowiła przyjąć cenę 37,65 zł za 1 q żyta, jako podstawę do liczenia podatku rolnego na obszarze gminy w 1998 roku (-uchwała nr XXXV/258/97-).

Cena ta ustalona jest na cały rok. Podatek rolny płatny jest w czterech ratach -
do 15 marca, 15 maja, 15 września i 15 listopada.

Po otrzymaniu nakazu płatniczego, należność można uregulować na pocztę, u sołtysa lub po pobraniu dowodu wpłaty w biurze Urzędu /pok. nr 22/, w kasie Banku Spółdzielczego w Obornikach Śl.

PODATEK OD POSIADANIA PSA

Wysokość stawki podatku na terenie gminy Oborniki Śląskie wynosi:

26,41 zł od jednego psa rocznie

- uchwała nr/ XXXVII/260/97. Podatek płatny jest w Urzędzie Gminy.

1. Obowiązek opłaty powstaje w następnym miesiącu od dnia nabycia psa.
2. W zależności od terminu nabycia psa w danym roku podatkowym podatek ten będzie obliczany proporcjonalnie do ilości miesięcy pozostałych do końca roku kalendarzowego.
3. Za każdy następny rok kalendarzowy podatek płatny jest do 15 czerwca.

PODATEK OD ŚRODKÓW TRANSPORTU

W związku z przyjęciem dnia 1 sierpnia 1997 roku ustawy o finansowaniu dróg publicznych, nastąpiła zmiana formy płacenia podatku od środków transportu. Do budżetu gminy wpłynie mniejsza kwota dochodu, ubytek dochodów ma być zrekompensowany w formie subwencji drogowej, przekazywanej gminom w dwóch ratach, w terminie do 31 maja i do 31 października.

Zgodnie z ustawą, od 1 stycznia opodatkowaniem podatkiem od środków transportowych podlegać będą:

- samochody ciężarowe o ładowności od 2 ton do 12 ton,
- samochody ciężarowe o ładowności powyżej 12 ton,
- ciągniki siodłowe i balastowe,
- przyczepy i naczepy o ładowności powyżej 5 ton,
- autobusy.

Uchwałą nr XXXV/259/97r. Rada Miejska w Obornikach Śląskich, ustaliła wysokość stawek podatku w następujących wysokościach:

a/ od samochodu ciężarowego o ładowności:	- pow. 2 ton do 3,5 ton	- 390,73 zł
	- pow. 3,5 ton do 6 ton	- 558,20 zł
	- pow. 6 ton do 12 ton	- 1 339,65 zł
b/ autobusy:		- 1 339,65 zł

c/ od samochodu ciężarowego o ładowności powyżej 12 ton oraz ciągnika siodłowego i balastowego		- 1 732,50 zł
d/ przyczepy i naczepy o ładowności:	- pow. 5 ton do 8 ton	- 400,00 zł
	- pow. 8 ton	- 600,00 zł

OPLATA TARGOWA w 1998 r.

W 1995 roku Rada Miejska wyznaczyła na terenie miasta Oborniki Śląskie miejsce zorganizowanego handlu przy ul. Łokietka 15 (uchwała nr XIV/123/95). Teren placu targowego jest jedynym miejscem gdzie można prowadzić handel detaliczny poza funkcjonującymi w mieście placówkami handlowymi.

Na ostatniej Sesji w dniu 30 grudnia Rada Miejska zmieniła wysokość obowiązujących opłat targowych

1 Opłatę dzienną ustala się w wysokości:

- handel z ręki - 10, 00 zł
- handel ze straganu - 20, 00 zł
- handel z samochodu,
wozu konnego, przyczepy - 50,00 zł

2 Opłatę miesięczną ustala się w wysokości:

- kioski - 100,00 zł

Rada Miejska postanowiła zastosować

50% zniżkę w opłatach

*dla płatników podatku rolnego i działkowców z
terenu Gminy Oborniki Śląskie.*

TELETURNIEJ „PRZEWODNIK”

Zapraszamy do wspólnej zabawy na antenie wrocławskiego ośrodka TV. Od października 1997 roku emitowany jest nowy regionalny teleturniej „Przewodnik”. Każdy z odcinków dotyczy jednego miasta naszego regionu. Wspólnie poznawać będziemy jego historię i zapoznamy się z obecną sytuacją miasta.

Z przyjemnością informujemy, że Oborniki Śląskie znalazły się wśród prezentowanych miast, dlatego zapraszamy do gry także naszych mieszkańców. Udział w zabawie biorą drużyny dwuosobowe, bez ograniczeń wiekowych i zawodowych, które po eliminacjach zakwalifikowane zostają do gry w studio TVP S.A. we Wrocławiu. Sam udział w programie telewizyjnym to gwarancja przynajmniej II nagrody fundowanej przez obornickich sponsorów. Zwycięstwo w odcinku w zależności od zdobytych punktów daje szansę udziału w finale i grze o egzotyczną wycieczkę zagraniczną.

Formuła programu skierowana jest do szerokiego kręgu odbiorców tak, że poziom pytań jest wygórowany. Celem audycji jest wspólna zabawa drużyn w studio i widzów, którzy na widowiskach mogą nadesłać własne pytania. Prawidłowa odpowiedź w czasie gry w

studio na takie właśnie pytanie zapewnia autorowi nagrodę rzeczową, graczom zaś kolejne cenne punkty.

PRZEWODNIK to nie tylko prezentacja miast na regionalnej antenie, to także szansa dla mieszkańców na poznanie własnych włości, ponieważ jak przysłowie mówi „Cudze chwalicie swego nie znacie”. Mamy nadzieję, że wspólna zabawa spodoba się Państwu i zimowe popołudnia spędzicie zwiedzając miasta Dolnego Śląska z naszym Przewodnikiem i tymi z Państwa, którzy spróbują wybrać się w daleką egzotyczną podróż grając w studio.

Wszelkie zgłoszenia i informacje proszę kierować do

Biura Teleturnieju „Przewodnik”, firma
BRANZO

czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9 - 14
tel. 3 437 091 w. 302 i fax 3 437 091 w 305

Adres:

BRANZO, Skryt. Pocz. 0606,
50-300 Wrocław
z dopiskiem „PRZEWODNIK”

Uwaga widzowie TV „Piątki”

ZGŁASZANIE PYTAŃ -

1. Pytania na kartkach pocztowych losowane są w trakcie programu przez grających (ważna atrakcyjna strona widowiskowa)
2. Odpowiadając prawidłowo na pytanie grający zdobywa punkty dla swojej drużyny i nagrodę rzeczową dla autora pytania o wartości około 100 zł.
3. Organizatorzy zastrzegają sobie możliwość niedopuszczenia pytania ze względu na poziom, powtarzalność lub z jakichkolwiek innych przyczyn.
4. Zgłaszanie pytań:
 - wyłącznie na widowiskach
 - określenie jakiego miasta dotyczy to pytanie
 - jedno konkretne pytanie z zakresu historii lub stanu obecnego miasta
 - jedna zwięzła odpowiedź
 - imię i nazwisko autora
 - adres i telefon kontaktowy

Adres: BRANZO, Skryt. Pocz. 0606,
50-300 Wrocław 6

INFORMACJA

NA TEMAT ZASAD PRYZYNAWANIA DODATKÓW MIESZKANIOWYCH

Dodatek mieszkaniowy przysługuje osobom mieszkającym w lokalach, do których mają tytuł prawny, jeżeli średni miesięczny dochód na jednego członka gospodarstwa domowego w okresie trzech miesięcy poprzedzających datę złożenia wniosku o przyznanie dodatku nie przekracza 150 % najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym i 100 % w gospodarstwie wieloosobowym. / Aktualna wysokość najniższej emerytury 374 zł. /

Normatywna powierzchnia użytkowa lokalu w przeliczeniu na liczbę członków gospodarstwa domowego nie może przekraczać :

1/ 35 m² - dla jednej osoby

2/ 40 m² - dla 2 osób

3/ 45 m² - dla 3 osób

4/ 55 m² - dla 4 osób

5/ 65 m² - dla 5 osób

6/ 70 m² - dla 6 osób, a w razie zamieszkiwania w lokalu większej ilości osób dla każdej kolejnej osoby zwiększa się normatywną powierzchnię użytkową o 5 m².

Dodatek mieszkaniowy nie przysługuje, jeżeli powierzchnia użytkowa zajmowanego lokalu przekracza powierzchnię normatywną o więcej niż 30 % w budynkach wybudowanych po 1945 r. i o więcej niż 50 % w budynkach wybudowanych przed końcem 1945 r.

Wysokość dodatku stanowi różnicę pomiędzy wydatkami przypadającymi na normatywną powierzchnię użytkową zajmowanego lokalu a wydatkami poniesionymi przez osobę otrzymującą dodatek w wysokości :

1/ 15 % dochodów gospodarstwa - w gospodarstwie jednoosobowym

2/ 12 % dochodów gospodarstwa - w gospodarstwie 2-4 osobowym

3/ 10 % dochodów gospodarstwa - w gospodarstwie 5 - osobowym i większym.

Szczegółowe informacje w Urzędzie Gminy pokój Nr 12, tel. 310-11-19 w 40

UWAGA!

Przypomina się osobom posiadającym zezwolenia na sprzedaż i podawanie napojów alkoholowych w lokalach gastronomicznych placówkach handlowych o obowiązku uiszczenia opłat za korzystanie z zezwoleń na 1998 rok.

Opłaty należy uiścić do dnia 31 stycznia 1998 roku.

USTAWA Z 4 WRZEŚNIA 1997 r. O PRZEKSZTAŁCENIU PRAWA WIECZYSTEGO UŻYTKOWANIA PRZYSŁUGUJĄCEGO OSOBOM FIZYCZNYM

Art. 1. 1. Ustawa określa zasady przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności osób fizycznych będących dotychczasowymi użytkownikami wieczystymi.

2. Przepisy ustawy stosuje się do osób fizycznych, które nabyły prawo użytkowania wieczystego przed dniem jej ogłoszenia i złożyły wniosek, o którym mowa w art. 2, do dnia 31 grudnia 2000 r.

3. Przepisy ustawy stosuje się odpowiednio do osób fizycznych, którym przysługuje prawo zabudowy nieruchomości ustanowione przed dniem wejścia w życie dekretu z dnia 26 października 1945 r. o prawie zabudowy (Dz.U. Nr 50, poz. 280) i złożyły wniosek, o którym mowa w art. 2, do dnia 31 grudnia 2000 r.

Art. 2. 1. Użytkownik wieczysty składa wniosek o przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności do:

- 1) kierownika urzędu rejonowego, jeżeli użytkowanie wieczyste jest ustanowione na nieruchomości stanowiącej własność Skarbu Państwa,
- 2) wójta, burmistrza (prezydenta miasta), jeżeli użytkowanie wieczyste jest ustanowione na nieruchomości stanowiącej własność gminy.

2. Decyzję o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności wydaje organ, o którym mowa w ust. 1. Decyzja ta stanowi podstawę wpisu w księdze wieczystej.

3. Decyzja o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nie narusza praw osób trzecich.

4. Minister Sprawiedliwości określi, w drodze rozporządzenia, wzór wniosku o przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności oraz dokumenty potwierdzające prawo użytkowania wieczystego, jakie należy przedstawić wraz z tym wnioskiem.

Art. 3. Organ, o którym mowa w art. 2 ust. 1, odmawia wydania decyzji o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności, jeżeli toczy się postępowanie administracyjne dotyczące prawidłowości nabycia nieruchomości przez Skarb Państwa lub gminę.

Art. 4. Osoba, która nabyła własność nieruchomości na podstawie art. 2, zobowiązana jest do uiszczenia dotychczasowemu właścicielowi opłaty za przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności.

Art. 5. 1. Opłata, o której mowa w art. 4, składa się z rat rocznych płatnych przez:

- 1) 15 lat — jeżeli użytkowanie wieczyste trwało 5 lat i krócej,
- 2) 10 lat — jeżeli użytkowanie wieczyste trwało dłużej niż 5 lat i krócej niż 20 lat,
- 3) 5 lat — jeżeli użytkowanie wieczyste trwało 20 lat i dłużej.

2. Wysokość raty rocznej, o której mowa w ust. 1, równa jest wysokości opłaty rocznej naliczonej z tytułu użytkowania wieczystego za 1997 r., waloryzowanej corocznie w oparciu o średnioroczny wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych za rok poprzedni.

3. Okresy trwania użytkowania wieczystego, o których mowa w ust. 1, liczy się do dnia wejścia w życie ustawy.

4. Wysokość raty rocznej, o której mowa w ust. 1, w stosunku do nieruchomości stanowiącej własność Skarbu Państwa lub gminy określa, w drodze decyzji, odpowiednio kierownik urzędu rejonowego albo wójt, burmistrz (prezydent miasta).

5. Osoba, która nabyła własność nieruchomości na podstawie art. 2, może uiszczyć opłatę, o której mowa w art. 4, jednorazowo lub w ratach stanowiących wielokrotność raty rocznej, o której mowa w ust. 1, naliczonej zgodnie z przepisem ust. 2.

Art. 6. 1. Przekształcenie użytkowania wieczystego w prawo własności następuje nieodpłatnie na rzecz użytkowników wieczystych oraz ich następców prawnych:

- 1) którym nieruchomości została oddana w użytkowanie wieczyste w związku z utratą mienia wskutek wojny 1939—1945 r. i którzy pozostawili majątek na terytorium nie znajdującym się na obecnym obszarze Państwa Polskiego,
- 2) którzy na mocy umów międzynarodowych zawartych przez Państwo Polskie mieli otrzymać ekwiwalent za mienie pozostawione za granicą, a wartość tego mienia jest wyższa od opłaty, o której mowa w art. 4,
- 3) którym oddano nieruchomość w użytkowanie wieczyste w związku z wywłaszczeniem dokonany po 1949 r., a przed dniem 29 kwietnia 1985 r.,
- 4) którym oddano nieruchomość w użytkowanie wieczyste nieodpłatnie.

2. Uprawnienie do nieodpłatnego przekształcenia prawa użytkowania wieczystego nieruchomości stanowiącej własność Skarbu Państwa lub gminy w prawo własności stwierdza, w drodze decyzji, odpowiednio kierownik urzędu rejonowego albo wójt, burmistrz (prezydent miasta).

Art. 7. W celu zabezpieczenia należności związanych z opłatą za przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności Skarbowi Państwa albo gminie przysługuje hipoteka przymusowa na nieruchomości objętej przekształceniem prawa użytkowania wieczystego w prawo własności.

Art. 8. Ustawa wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1998 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *A. Kwaśniewski*